

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON



**O HEILGER GEIST,
KEHR BEI UNS**

fyrir blandaðar raddir

O HEILGER GEIST, KEHR BEI UNS EIN

O Heilger Geist, kehr bei uns ein
und laß uns deine Wohnung sein,
o komm, du Herzenssonne!
Du Himmelslicht, laß deinen Schein
bei uns und in uns kräftig sein
zu steter Freud und Wonne!
Sonne, Wonne,
himmlisch Leben willst du geben,
wenn wir beten;
zu dir kommen wir getreten.

Michael Schirmer (1606-1673)

O HOLY SPIRIT, ENTER IN

*O Holy Spirit, enter in,
Among these hearts your work begin,
Your temple deign to make us;
The soul's bright sun, O light divine,
Around and in us ever shine,
To strength and gladness wake us.
Spirit shining,
Life from heaven there is given;
We before you
For that precious gift implore you.*

tr. Catherine Winkworth

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON (f.1978) lauk tónmenntakennaraprófi frá Tónlistarskólanum í Reykjavík árið 2001 og bakkalárnámi í tónsmíðum frá Listaháskóla Íslands árið 2007. Ári síðar lauk hann burtfararprófi í söng frá Söngskólanum í Reykjavík. Erlendis stundaði hann framhaldsnám í tónsmíðum og kórstjórn, fyrst við háskólann í Jyväskylä, Finnlandi og síðan í Eistlandi, þar sem hann lauk meistaranámi í tónsmíðum frá Eistnesku tónlistarakademíunni í Tallinn, útskrifaðist þaðan með láði árið 2011. Hreiðar Ingi er stofnandi kóranna Ægisifjar og Kammerkórsins Huldur og hefur verið stjórnandi Kórs Menntaskólans við Hamrahlíð síðan árið 2017.



HREIÐAR INGI THORSTEINSSON (b.1978) graduated from the department of musical education at the Reykjavik College of Music in 2001 and obtained his bachelor's degree in composition from the Iceland Academy of the Arts in 2007. In 2008 he completed a final examination in vocal studies from The Reykjavik Academy of Singing and Vocal Arts and the following year he completed two postgraduate diplomas, in composition and in choral conducting, from JAMK University of Applied Science in Jyväskylä, Finland. Thorsteinsson then sought further education in Estonia, at the Estonian Academy of Music and Theatre, where he completed his master's degree in composition with distinction in 2011. He founded the choirs Ægisif in 2016 and Huldur Chamber Choir in 2021 and has been the conductor of The Choir of Hamrahlíð College since 2017.

To purchase sheet music by Thorsteinsson please visit:

www.thorsteinssonpublishing.com

O HEILGER GEIST, KEHR BEI UNS EIN

fyrir blandaðar raddir

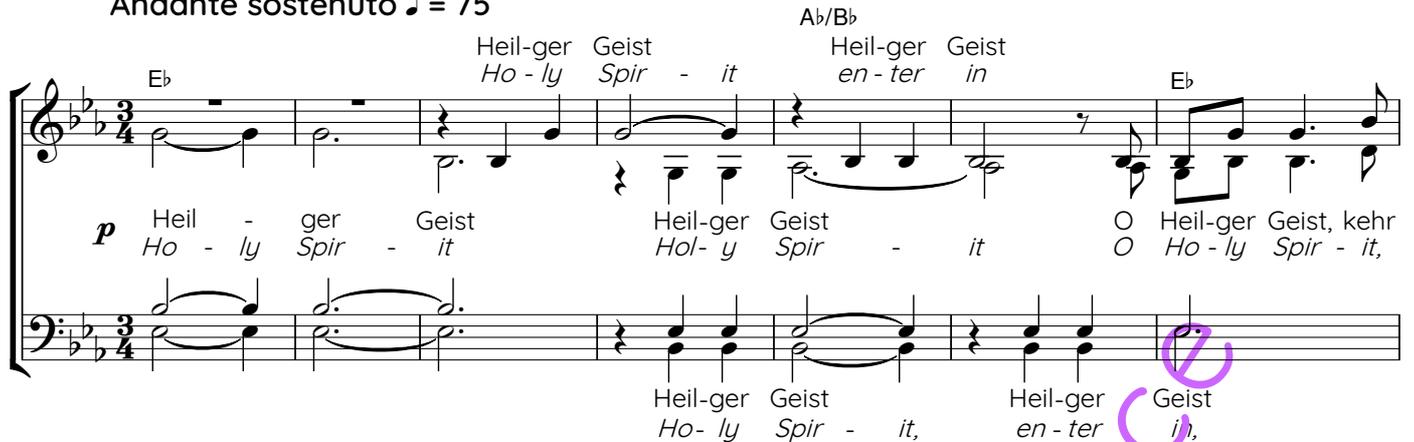
HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

Andante sostenuto ♩ = 75

Heil-ger Geist Heil-ger Geist
Ho-ly Spir-it en-ter in

p Heil-ger Geist Heil-ger Geist O Heil-ger Geist, kehr
Ho-ly Spir-it Hol-ly Spir-it O Ho-ly Spir-it,

Heil-ger Geist Heil-ger Geist
Ho-ly Spir-it, en-ter in,



8 bei uns ein und laß uns dei-ne Woh-nung sein, o komm, du Herz-ens-
en-ter in, A-mong these hearts your work be-gin, Your tem-ple deign to

(N) (o)
(Your)

Ab Bb Cm Fm⁶



12 2. time, solo
p sempre dolce

A...

mp

son-ne! Du Him-mels-licht, laß dein-en Schein bei uns und in uns kräf-tig sein zu
make us; The soul's bright sun, O light di-vine, A-round and in us e-ver shine, To

(Du)
(The)

E♭/B♭ B♭ E♭ A♭ B♭ Cm



17

mf

Fm⁶ Bb⁷ Eb(SUS⁴) Eb Ab Fm⁷ Bb(SUS⁴) Bb/Ab Gm Eb/G Gm Cm Cm/Bb

ste - ter Freud und Won ne! Son - ne, Won - ne, himm - lisch Le - ben willst du ge ben,
 strength and glad - ness wake us. Spir - it shin - ing, Life from hea - ven there is giv - en;

ge - ben,
 giv - en;

23

f

Ab Cm⁷/G Fm⁷ Eb/Bb Bb Eb/G Abmaj⁷ Fm⁷

wenn wir be - ten; zu dir kom - men wir ge - tre - ten. Son - ne, Won -
 We be - fore you For that pre - cious gift im - plore you. Spir - it shin -

wenn wir be - ten;
 We be - fore you

28

mp

mf

Bb(SUS⁴) Bb/Ab Gm Eb/G Gm Cm Cm/Bb Ab Eb/G Fm⁷ Bb⁷

ne, himm - lisch Le - ben willst du ge - ben, wenn wir be - ten;
 ing, Life from hea - ven there is giv - en; We be - fore you zu dir kom - men wir ge -
 For that pre - cious gift im - ge - ben, wenn wir be - ten;
 giv - en; We be - fore you

ge - ben, wenn wir be - ten;
 giv - en; We be - fore you

p

34 *tre - ten. plore you.* *rit.* *pp*

1. *2.* *bei uns ein. en-ter in.* *E♭*

Heil-ger Geist O Heil-ger Geist, Gei-
 Ho - ly Spir - it O Ho - ly Spir - it Spir - it, bei uns ein.
 en-ter in.

Geist Heil-ger Geist Geist, keh-
 Spir - it, en - ter in, Spir - it,

The musical score consists of two staves, treble and bass clef. The key signature is E-flat major (three flats). The tempo is marked 'rit.' (ritardando) and the dynamics are 'p' (piano) and 'pp' (pianissimo). The score includes a first ending bracket and a second ending. The lyrics are in German and English. The piece concludes with a fermata over the final note.

MICHAEL SCHIRMER
tr. CATHERINE WINKWORTH

Sample Score
Not for Performance

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON



**O HEILGER GEIST,
KEHR BEI UNS**

fyrir efri raddir

O HEILGER GEIST, KEHR BEI UNS EIN

O Heilger Geist, kehr bei uns ein
und laß uns deine Wohnung sein,
o komm, du Herzenssonne!
Du Himmelslicht, laß deinen Schein
bei uns und in uns kräftig sein
zu steter Freud und Wonne!
Sonne, Wonne,
himmlisch Leben willst du geben,
wenn wir beten;
zu dir kommen wir getreten.

Michael Schirmer (1606-1673)

O HOLY SPIRIT, ENTER IN

*O Holy Spirit, enter in,
Among these hearts your work begin,
Your temple deign to make us;
The soul's bright sun, O light divine,
Around and in us ever shine,
To strength and gladness wake us.
Spirit shining,
Life from heaven there is given;
We before you
For that precious gift implore you.*

tr. Catherine Winkworth

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON (f.1978) lauk tónmenntakennaraprófi frá Tónlistarskólanum í Reykjavík árið 2001 og bakkalárnámi í tónsmíðum frá Listaháskóla Íslands árið 2007. Ári síðar lauk hann burtfararprófi í söng frá Söngskólanum í Reykjavík. Erlendis stundaði hann framhaldsnám í tónsmíðum og kórstjórn, fyrst við háskólann í Jyväskylä, Finnlandi og síðan í Eistlandi, þar sem hann lauk meistaranámi í tónsmíðum frá Eistnesku tónlistarakademíunni í Tallinn, útskrifaðist þaðan með láði árið 2011. Hreiðar Ingi er stofnandi kóranna Ægisifjar og Kammerkórsins Huldur og hefur verið stjórnandi Kórs Menntaskólans við Hamrahlíð síðan árið 2017.



HREIÐAR INGI THORSTEINSSON (b.1978) graduated from the department of musical education at the Reykjavík College of Music in 2001 and obtained his bachelor's degree in composition from the Iceland Academy of the Arts in 2007. In 2008 he completed a final examination in vocal studies from The Reykjavík Academy of Singing and Vocal Arts and the following year he completed two postgraduate diplomas, in composition and in choral conducting, from JAMK University of Applied Science in Jyväskylä, Finland. Thorsteinsson then sought further education in Estonia, at the Estonian Academy of Music and Theatre, where he completed his master's degree in composition with distinction in 2011. He founded the choirs Ægisif in 2016 and Huldur Chamber Choir in 2021 and has been the conductor of The Choir of Hamrahlíð College since 2017.

To purchase sheet music by Thorsteinsson please visit:

www.thorsteinssonpublishing.com

O HEILGER GEIST, KEHR BEI UNS EIN

fyrir blandaðar raddir

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

Andante sostenuto ♩ = 75

S. I. *p* Heil-ger Geist Heil-ger Geist bei uns ein O Heil-ger Geist, kehr
Ho-ly Spir-it Ho-ly Spir-it en-ter in O Ho-ly Spir-it,

S. II. *p* Heil-ger Geist Heil-ger Geist Geist, kehr
Ho-ly Spir-it Ho-ly Spir-it Spir-it,

A. *p* Heil-ger Geist bei uns ein O Heil-ger Geist, kehr
Ho-ly Spir-it en-ter in O Ho-ly Spir-it,

8 *p* bei uns ein und laß uns dei-ne Woh-nung sein, o komm, du Herz-ens-son-ne! Du
en-ter in, A-mong these hearts your work be-gin, Your tem-ple deign to make us; The

bei uns ein und laß uns dei-ne Woh-nung sein, o komm, du Herz-ens-son-ne! Du
en-ter in, A-mong these hearts your work be-gin, Your tem-ple deign to make us; The

bei uns ein und laß uns dei-ne Woh-nung sein, o komm, du Herz-ens-son-ne! Du
en-ter in, A-mong these hearts your work be-gin, Your tem-ple deign to make us; The

13 2. time, solo ad lib.
p sempre dolce

A... *mp* Him-mels-licht, laß dein-en Schein bei uns und in uns kräf-tig sein zu ste-ter Freud und Won-ne! Son
soul's bright sun, O light di-vine, A round and in us e-ver shine, To strength and glad-ness wake us. Spir

mp Him-mels-licht, laß dein-en Schein bei uns und in uns kräf-tig sein zu ste-ter Freud und Won-ne! Son
soul's bright sun, O light di-vine, A round and in us e-ver shine, To strength and glad-ness wake us. Spir

mp Him-mels-licht, laß dein-en Schein bei uns und in uns kräf-tig sein zu ste-ter Freud und Won-ne! Son
soul's bright sun, O light di-vine, A round and in us e-ver shine, To strength and glad-ness wake us. Spir

19

ne, Won-ne, himm-lisch Le-ben willst du ge-ben, wenn wir be-ten; zu dir kom-men wir ge
-it shin-ing, Life from hea-ven there is giv-en; We be-fore you For that pre-cious gift im

mf

ne, Won-ne, himm-lisch Le-ben willst du ge-ben, wenn wir be-ten; zu dir kom-men wir ge
-it shin-ing, Life from hea-ven there is giv-en; We be-fore you For that pre-cious gift im

mf

ne, Won-ne, himm-lisch Le-ben willst du ge-ben, wenn wir be-ten; zu dir kom-men wir ge
-it shin-ing, Life from hea-ven there is giv-en; We be-fore you For that pre-cious gift im

26

tre-ten. Son-ne, Won-ne, himm-lisch Le-ben willst du ge-ben, wenn wir be-ten;
plo-re you. Spir-it shin-ing, Life from hea-ven there is giv-en; We be-fore you

f *mf*

tre-ten. Son-ne, Won-ne, himm-lisch Le-ben willst du ge-ben, wenn wir be-ten;
plo-re you. Spir-it shin-ing, Life from hea-ven there is giv-en; We be-fore you

f *mf*

tre-ten. Son-ne, Won-ne, himm-lisch Le-ben willst du ge-ben, wenn wir be-ten;
plo-re you. Spir-it shin-ing, Life from hea-ven there is giv-en; We be-fore you

33

zu dir kom-men wir ge-tre-ten. For that pre-cious gift im-plore you.

mp *p*

Heil-ger Geist Ho-ly Spir-it

p

Heil-ger Geist Ho-ly Spir-it

37 Eb | 2. Ab/Bb rit. Eb

Heil - ger Geist, keh' bei uns ein.
Ho - ly Spir - it, en - ter in. *pp*

Geist, keh' bei uns ein.
Spir - it, Spir - it, en - ter in. *pp*

Heil - ger Geist, keh' bei uns ein.
Ho - ly Spir - it, Spir - it, en - ter in. *pp*

MICHAEL SCHIRMER
tr. CATHERINE WINKWORTH

Sample Score
Not for Performance

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON



**O HEILGER GEIST,
KEHR BEI UNS**

fyrir rödd & píanó

O HEILGER GEIST, KEHR BEI UNS EIN

O HOLY SPIRIT, ENTER IN

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

Andante sostenuto ♩ = 75

Chord progression: Eb, Ab/Bb

Measures 6-10. Chord progression: Eb, Ab, Bb, Cm.

6 O Heil-ger Geist, kehr bei uns ein und laß uns dei - ne Woh - nung sein, o
 O Ho - ly Spir - it, en - ter in, A - round these hearts your work be - gin, Your

Measures 11-15. Chord progression: Fm6, Eb/Bb, Bb, Eb, Ab, Bb.

11 komm, du Herz - ens - son - ne! Du Him - mels - licht, laß dein - en Schein bei uns und in uns
 tem - ple deign to make us; The soul's bright sun, O light di - vine, A - round and in us

Measures 16-20. Chord progression: Cm, Fm6, Bb7, Eb(SUS4), Eb, Ab, Fm7, Bb(SUS4), Bb/Ab.

16 kräf - tig sein zu ste - ter Freud und Won - ne! Son - ne, Won - ne, himm - lich
 e - ver shine, To strength and glad - ness wake us. Spir - it shin - ing, Life from

21 Gm Eb/G Gm Cm Cm/Bb Ab Cm7/G Fm7

Le - ben willst du ge - ben, wenn wir be - ten; zu dir kom men wir ge
 hea - ven there is giv - en; We be - fore you For that pre - cious gift im

26 Eb/Bb Bb Eb/G Abmaj7 Fm7 Bb(sus4) B7Ab Gm Eb/G Gm Cm Cm/Bb

tre - ten. Son - ne, Won - ne, himm - lich, Le - ben willst du ge - ben,
 plo re you. Spir - it shin - ing, Life from hea - ven there is giv - en;

31 Ab Eb/G Fm7 Bb7 Eb Ab/Bb

wenn wir be - ten; zu dir kom - men wir ge - tre - ten.
 We be - fore you For that pre - cious gift im - plo re you.

36 2. Ab/Bb rit. Fm/Bb Eb

O HEILGER GEIST, KEHR BEI UNS EIN

O Heilger Geist, kehr bei uns ein
und laß uns deine Wohnung sein,
o komm, du Herzenssonne!
Du Himmelslicht, laß deinen Schein
bei uns und in uns kräftig sein
zu steter Freud und Wonne!
Sonne, Wonne,
himmlisch Leben willst du geben,
wenn wir beten;
zu dir kommen wir getreten.

Michael Schirmer (1606-1673)

O HOLY SPIRIT, ENTER IN

*O Holy Spirit, enter in,
Among these hearts your work begin,
Your temple deign to make us;
The soul's bright sun, O light divine,
Around and in us ever shine,
To strength and gladness wake us.
Spirit shining,
Life from heaven there is given;
We before you
For that precious gift implore you.*

tr. Catherine Winkworth

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON (f.1978) lauk tónmenntakennaraprófi frá Tónlistarskólanum í Reykjavík árið 2001 og bakkalárnámi í tónsmíðum frá Listaháskóla Íslands árið 2007. Ári síðar lauk hann burtfararprófi í söng frá Söngskólanum í Reykjavík. Erlendis stundaði hann framhaldsnám í tónsmíðum og kórstjórn, fyrst við háskólann í Jyväskylä, Finnlandi og síðan í Eistlandi, þar sem hann lauk meistaranámi í tónsmíðum frá Eistnesku tónlistarakademíunni í Tallinn, útskrifaðist þaðan með láði árið 2011. Hreiðar Ingi er stofnandi kóranna Ægisifjar og Kammerkórsins Huldur og hefur verið stjórnandi Kórs Menntaskólans við Hamrahlíð síðan árið 2017.



HREIÐAR INGI THORSTEINSSON (b.1978) graduated from the department of musical education at the Reykjavík College of Music in 2001 and obtained his bachelor's degree in composition from the Iceland Academy of the Arts in 2007. In 2008 he completed a final examination in vocal studies from The Reykjavík Academy of Singing and Vocal Arts and the following year he completed two postgraduate diplomas, in composition and in choral conducting, from JAMK University of Applied Science in Jyväskylä, Finland. Thorsteinsson then sought further education in Estonia, at the Estonian Academy of Music and Theatre, where he completed his master's degree in composition with distinction in 2011. He founded the choirs Ægisif in 2016 and Huldur Chamber Choir in 2021 and has been the conductor of The Choir of Hamrahlíð College since 2017.

To purchase sheet music by Thorsteinsson please visit:

www.thorsteinssonpublishing.com